

# Justícia en català, justícia catalana?

**S'introdueix l'obligatorietat d'entendre el català, però es fa per la porta del darrere perquè, paradoxalment, no es modifica el procés de selecció dels funcionaris judicials. Per a fer de jutge a Catalunya, conèixer el català continuarà essent només un mèrit, no una condició 'sine qua non'.**

**D**es del mes de juny del 93, data de les últimes eleccions generals i punt de partida de la política de col·laboració de CiU amb el Govern socialista espanyol, el procés de normalització lingüística del català suporta estoicament una estratègia constant i incansable d'atac i erosió per part de la dreta política i mediàtica espanyola: primer va ser la immersió, després l'intent de reforma de la llei del 83, més tard la constitucionalitat de la mateixa llei... L'últim episodi d'aquest sainet lamentable s'ha produït arran de la notícia de la reforma d'un article de la Llei Orgànica del Poder Judicial que obliga els jutges de comunitats autònomes amb llengua pròpia a acceptar qualsevol documentació o testimoni presentats en aquesta llengua, sense traducció d'ofici.

La reforma és un petit pas endavant en un terreny on el progrés de la normalització lingüística ha estat pràcticament nul. Si s'aprova aquesta reforma tal com està redactada, el ciutadà que presente un document en català a l'administració de justícia no haurà de patir el doble retard en la resposta que havia d'aguantar fins ara: el retard consubstancial a la justícia espanyola, més el retard provocat per la traducció d'ofici al castellà, que en alguns casos ha arribat a representar mesos d'espera. Aquest ciutadà haurà guanyat una segona cosa, menys tangible però no menys important: deixar d'experimentar la desagradable sensació de sentir-se estranger en el seu propi país davant d'una administració que per entendre'l necessita traducció.

Però aquesta reforma és només, com hem dit, un petit pas endavant. S'introdueix l'obligatorietat d'entendre el català, però es fa per la porta del darrere perquè, paradoxalment, no es modifica el procés de selecció dels funcionaris judicials. Per a fer de jutge a Catalunya, conèixer el català continuarà essent només un mèrit, no una condició *sine qua non*. Canvia la lletra de la llei, però no canvien els jutges, ni els secretaris judicials, ni els funcionaris de la justícia. I no s'arribarà al fons de la qüestió fins que en els concursos i oposicions per cobrir les vacants al nostre país de magistrats, jutges, secretaris judicials i altres funcionaris de la justícia no s'exigisca un determinat nivell de català.

Com ja és habitual, l'oposició a aquest progrés de la llengua catalana ha estat liderada

pel Partit Popular, que ha presentat un recurs d'inconstitucionalitat contra la reforma de la llei. A hores d'ara creiem que ja no es pot dir que el PP "no comprèn" la realitat catalana, o que "no està prou ben informat". El Partit Popular coneix perfectament la realitat de la llengua catalana als diferents territoris dels Països Catalans, i ha optat descaradament per una estratègia desestabilitzadora que està convençut que li ha de portar beneficis electorals, tant al nostre país com —sobretot— a la resta de l'estat. Per això fa el que fa.